

Dragostea părăsită



S'au:
Politica Au-
striei cu bu-
zele umflate.

Biata Austria a rămas singură cu poli-
tica ei balcanică, căci aliatele ei: Ger-
mania și Italia au părăsit-o, deși îi jura-
se-ră amor până la moarte. Austria la
începutul războiului din Balcani era pe
partea turcilor; mai apoi se dase pe
partea Bulgariei, chiar și contra Româ-
niei. Iar aliatele ei o părăsesc între hoho-
tele de ris și bucurie ale Rușilor, Fran-
cezilor și Englezilor, ascunși după pomul
din chip. Această politică greșită a fost
susținută de ministrul de externe Ber-
thold, care va pleca de rușine zilele vii-
toare.

Cucu la Șoimoș.

Cucule cu pană sură
Dute cântă sus pe sură!
La casa parochială,
Dar cântă fără sfială!
Să te audă și popa,
Când vei cânta iac-așa:
Popa Iosa din Șoimoș
Are găini și cocoș,
Are și cloște cu pui,
Alt popă ca și el nu-i!
Căci în țintirim le ține,
Deși aceasta nu se cuvine!
Popa-i încăpăținat.
Nu primește nici un sfat.
Dela cei ce-l sfătuesc,
Și cu blânda îi vorbesc:
— Țintirimul nu-i al lui!
Să țină 'n el găini și pui.
Trebue ținut curat;
Iar nu de găini spurcat!
El să ține om' isteț,
Dar e foarte certăreț!
Fie'n slujbă, sau afară,
A lui gură-i de ocară.
Când slugește în altar,
Atunci e vai și amar!
Tot cu crâznicul se ceartă!
Până stau mai să se bată!
Iar poporul ce-l ascultă,
Nu-și face socoată multă!
Ci 'n biserică-l părăsește
Și ese, căci se scârbește!
Anul trecut s'a 'ntâmplat,
Fiind popa 'nversunat,
Cu darul când a eșit,
Pruncii 'n cale i-a venit.
Când lângă strană ajuns
Capul popii era dus!
Și cuminecătura-acurs.
Din potirul cel frumos
Lângă strană toată jos!
S'a purtat tot fără minte,
Cu dascălii dinainte,
Până ce l'au părăsit,
Lăsându-l afurisit.
Și cu-aceștia de acum,
Se poartă de merge fum!
Tot așa și'n comitet
Nu mai știe vorbi drept.
Nu le-arată legea bine,
După cum se și cuvine.
Membrilor ce i-a chemat,
Să se întrunească în sfat.
El îi cheamă la sedință
Numa așa din datorință!
Nu le spune: »că o școală
Să ține cu mare zoală!
Veniți dară să votăm
Salarul să-l regulăm
La școalele amândouă
C'am intrat în legea nouă«.
El după a lui socoteală
Ar abzice și de școală.
Deviza lui sună așa:
»Lasă școala la naiba!
Că poporul de-l trezești,
Nu te lasă să trăești!
Aceasta chiar el a zis,
Nu e părere, sau vis!
Apoi cu așa păstor
Se va ferici-un popor?
Am văzut comune multe,
Nu de cele prea avute!
Dar salaru-au ridicat,
Precum legea le-a dictat.
Șoimoșul să știe bine

Poate vedea ori și cine!
Că-i comună 'nfloritoare!
Dar conducător nu are,
Care să lucre cu zor,
La ținerea școalelor.
Căci unde-i plata făcută,
Nici școala nu e perdută!
Popa vrea ajutor să ceară
Numai el ca să nu peară!
Prin ce vrea să se îndese
La guvern pe după mese.
— Ca Stana din Sarafola!
Pocnile-ar capul ca oala!
Căci altcum ce urmărește?
De școala 'ș disprețuește!
Popa Oșa de cându-i,
Binele poporului,
Nici odată n'a căutat,
Ci tot pe al său privat!
Faptele lui dovedesc,
Că-i așa precum vorbesc:
Mi-a spus chiar învățătorul,
Cum stă treaba cu ajutorul.
Dela stat n'a căpătat,
Că Șoimoșu-i sat bogat!
El apoi s'a adresat,
Cătră comitet în sat.
Dar popa cel înțelept(?)
A 'ndemnat pe comitet,
Rugarea să nu-i primească,
Pe dascăl să-l năcăjească.
Atunci dascălul Sima
N'a stat numai iac-așa!
Ci frumos s'a adresat
Colo sus la comitat.
De acolo să hotărască,
Satul banii să-i plătească.
Aceasta s'a și întâmplat,
Căci banii i s'a votat.
Inșă popa cel sfătos,
Umblă după os de ros!
S'a pus și a apelat,
Ceea ce i s'a votat.
Să's arate a lui iubire,
Ce o nutrește din fire.
Popa Oșa după nume
N'are păreche în lume
Văcărescu-i rafinat,
Și cu mulți oameni certat!
Eu precum am înțeles,
S'ar arăta om ales!
Cu cap mare luminat!
Cu brâu roșu decorat!
Brăul roșu ca de foc,
Oho! popo, stai pe loc!
Nu te duce-așa 'n galop!
Că sameni a protopop!
Numai capul e tâmpit
De titlul nu l'ai primit,
Ba, că mie mi se pare,
Că și camilafcă are.
A văzut el la vlădică,
Nu să dă el pe nimica!
Nu fii Bârloi supărat
Că ție nu ți-am cântat!
Că și ție-ți voi cânta
După cum vei merita.
Caută numai și te 'mpacă,
Cu popa ce face clacă!
Tot în zi de sărbătoare
Mă mir, că nimic nu-l doare!
Popa zice răspicat:
Ca să lucri nu-i păcat!
La popa, că-i om sfântit,
N'ai nimic de pățimit!
De unde 'nvață poporul?
Tot delă conducătorul!
Cântă-i cuce din răzor.

Că popa-i gros la topor!
Doară se va îndrepta!
Și cearta va evita.
De-ocamdată numai atâta.

P a c.

Când sasul vrea să câștige banul românului.

În orașelul Agnita (lângă Sighișoara); locuit în mare parte de sași, s'a deschis un circ, la care directorul doria să câștige și public românesc. A tipărit deci și afișe (invitări mari) cu text românesc de cuprinsul următor:

Telegram!

Hypodram!

Ar in Ție mără alergări!

Prima produkció Mără pács ku.

1. An Domnusăre zsake ku fók si nu prinde tyele.
 2. Kókane Schäfer zsake ku spiritizmika!
 3. An Domnusăre pune la kap um pijatre 100 kilogramm Spärzse la kóp ku csókán.
 4. An pojácá helmajtner káré aj stigmat premi I. tu »Misi«.
 5. Alergári ku putere. Beterlini si Gidozini.
 6. An krokodilu kare treeste 96 de ánu putec szevedec la nöj.
 7. Pentru kópilu áfel Skale.
- Précul lóku: I. 1 kor. II. lá 60 filléru, III. lá 40 filléru, szusz 30 filléru.

Csepe szäre la 8 császur.

Biletu nainte 3 császur.

Publika! La tóte mika szatul nu pót sze merg jó, da pentru aja pót sze vinu tóte kopilu ku Domnu profeszoru, de la skale dir 6 anu si pentru kopilu buka sze vede si vace csevas.

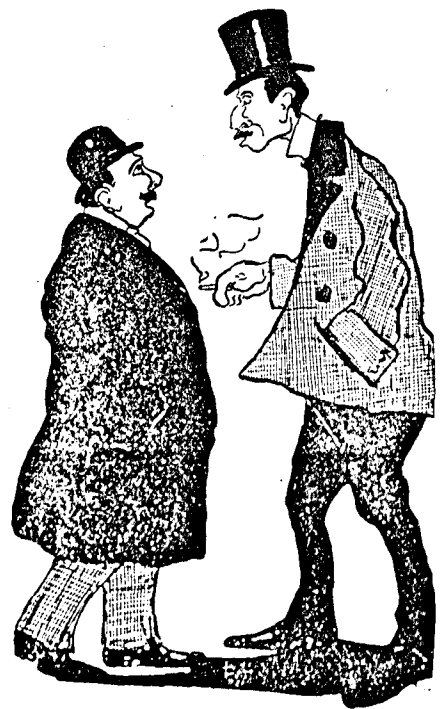
Muț komplimente pentu tote direktoru

Károl Schäfer.

Zicători turcești.

- Vorba rea e a celui ce o spune.
- Una e mierea, alta e prețul ei.
- Mănâncă mierea fără a mai întreba de albină.
- Rana făcută de cuțit se vindecă, cea făcută cu limba nu se vindecă.
- Cine nu se învață să slujiască, nu va ști să poruncească.
- Nu tăia coada calului în fața lumii: unul va zice că e prea lungă, altul că e prea scurtă.
- Trandafirul iese din spin și spinul din trandafir.
- Limba omului îți arată omul.

Târg bun.



- A. Cât ai dat pentru pălăria asta nouă?
- B. Pălăria ce-a veche.
- A. Cum se poate?
- B. Am schimbat-o la cafeaua — fără voie.

Doru din Dalmația.

Dalmație țeară departe
 Im rupseși inima 'n șapte,
 Că de când în tine am pășit
 Doruri grele mi-au venit
 Și când în tine am intrat
 Doruri grele m'au mâncat.
 După al meu iubit Bănat.
 Care 'n mult dor l'am lăsat.
 Cu mult dor și jale grea
 Departe de mândruța mea.
 Că de-ai fi tu mai aproape.
 Dor și jele nu m'ar bate.
 După mândra nu m'ași coace,
 Că mai des ași da la ea
 Și doru 'mi lași stâmpăra.
 Dar mi's tare înstrăinat
 Și de mândra 'ndepărtat.
 Și nu pot să merg la ea,
 Să-mi astâmpăr inima.
 Inima și sufletul
 Inima și sufletul
 Care mi ard ca focul.
 Căci d'un an, ce-am cătănit,
 Mândra fată n'am găsit.
 N'am găsit nici n'am văzut.
 De când aici am ajuns.
 Numai hîde de turcoaici
 De gândești că sunt năluci.
 Când o vezi toată 'nvălită,
 Și la față acoperită
 Ca o buhă zăpăcită.

Rău măicuță m'ai gândit,
 De'n Dalmația am venit,
 Și tu rău m'ai blestemat,
 Căci la rău loc am picat.
 La loc rău și 'ndepărtat
 Departe de-al meu sat.
 Neamțule trâznite-ar sfîntu
 Și să te 'nghită pămîntu
 Cum făcuși și ce lucrăși
 Dela mândra mă luași.
 Și 'ntre munți rei mă lăsași
 Intră munți și între apă,
 Să nu mai es nici-odată.
 Dar Domnu m'o ajuta
 Și de aici oi scăpa
 Și ani mei s'or împlini
 Iar spre casă oi porni.
 Și de mândra voi griji
 Căci nu lasă Dumnezeu
 Să fie pe gândul tău.
 Nu fi mândra în voie rea
 Căci și trei ani vor trecea,
 Și trei ani s'or împlini
 Și acasă oi veni.

Frunză verde mageran
 Scrisă d'un fecior român,
 D'un fecior din Ilidie
 Care-i azi la cătănie,
 La Festungartilerie.
 La 8-a companie
 În cetatea Cobila
 Departe 'n Dalmația
 Frunzulița-i verde 'n pom
 Cu numele Penția Aron.

Schimbare neașteptată.

Medicul caută bolnavul și apoi se întoarce
 către nevasta pacientului:
 — Aici nu mai am de căutat nimic.
 — Oh, șarac bărbatul meu, Dumnezeu să-l
 ierte!
 — Greșești nevastă! — răspunde medicul. —
 Bărbatul D-Tale s'a însurat!

Cucu din Berliște.

Frunză verde lemn uscat
 Obiceiurile din sat,
 Tare rău că s'au schimbat,
 Mai cu seamă la însurat
 Căci aici la noi în sat,
 Copii mici s'au însurat,
 Nici din școală n'au ieșit,
 Pân'au plecat la peșit,
 Când din 14 ani au scăpat,
 Trebuie să fie însurat.
 Când 16 ani au împlinit,
 Zice că au îmbătrănit.
 Fetele când se mărită,
 Nu știu frământa nici pită,
 Când cineva nu le place,
 Deloc fug, o ținte drace:
 Astea am vrut eu să le spun,
 Ca să știe ei acum:
 Să se lase de astea toate,
 Căci ele aduc și moarte.
 Feciorilor ascultați
 De astea toate vă lăsați,
 Iar voi dragilor fetițe,
 Nici n'ați stat să sugeți țate,
 Nici din școală nu scăpați
 Până vă și măritați.

Foaie verde agriste,
 Fetele din Berliște,
 Când se înbracă de sărbătoare
 Crezi că toate-s domnișoare,
 În lux toate-s îmbrăcate,
 Dar nu-s de ele lucrate,
 Ci se duc unde dau bani
 La niște jidani la Vrani,
 Care Goldstain se numește
 El le înbracă jidovește,
 Și la joc când o se vină.
 Iși iau mînuși pe mână,
 Și părăzoiu îl înfoae
 Albelele se nu se 'nmoaie,
 Apoi merg la apotecă,
 Dau bani pe sericică,
 Ca față să și-o mânjească,
 Portu să și-l schimosească,
 Nu ști, ce-s mueri sau fete,
 Sau chipuri de pe perete,
 Molerii toți moleresc,
 Dar ele să mai și albesc.

Martor ou.

— Judecătorul: Ce ști să mărturisești?
 — Martorul: Eu n'am văzut nimic, ci am au-
 zit numai.
 — Ce ai auzit?
 — Asta nu știu, că am uitat deja!

Doina iubirii.

Trece vara cea înflorită
 Trece vara cea iubită
 Și cu dansa în altă lume
 Să duc florile din lume
 Să duc toate în pribegie
 Rămâne țară pustie.
 Numai două nu să duc.
 Nici să duc nici nu să usc

Una-i floare de zăpadă
 Alta-i floare de livadă
 Una-i floarea crinilor
 Alta-i a trandafirilor;
 Și amândouă's răsădite
 Și amândouă's înflorite
 Una 'n câmpul raiului
 Alta 'n cuibu graiului.

Mândruțița draga mea
 A căzut din cer o stea
 Și mi-a zis într'un ceas rău
 C'am să mor de dorul tău.
 Și mi-a zis într'un cias blând
 Că de-i face pe al meu gând
 Să mă laș a săruta
 Două flori pe față ta
 Două flori ce răsădite
 Două flori ce-s înflorite
 Una în câmpu raiului,
 Una în câmpu raiului,
 Alta 'n câmpu graiului,
 Cât or crește flori în lume
 D'oi muri eu n'oi muri
 Ci cu tine m'oi iubi...

AUREL GURGUȚ, Vraniuț.

Când a văzut stele ziua?

— Ai văzut cumnate vre-o dată luna ziua?
 — Ba n'am văzut-o, ci numai stelele?
 — Când?
 — În ziua când vecinul Avram mi-a tras două
 palme zdravene.

Poșta „Cucului“.

Berliște. — Cele bune le-am publi-
 cat. Pe învățătorul să-l lăsăm în păcate,
 da dacă se va îndrepta. Se mai aș-
 teptăm.

Ghicitoare.

Mititica copiliță,
 E păzită și de nen' Ghiță.
 Căutați-l.

GRAND HOTEL ESPLANADE MARE HOTEL
BUDAPESTA, III., ZSIGMOND-UTCA No. 38-40.

Vis-à-vis de băile Császár și Lukács. Zidit din nou și aranjat cu cele mai noi invenții ale tehnicii moderne. 250 odăi aranjate cu mare lux. Încălzire cu aburi, în fiecare odaie apă caldă și rece. Lift.

Sală de mâncare și cafenea de primul rang.

Director-proprietar: **Pallai Miksa.**

Telefon 64-63.

Telefon 64-63.

Ciasornicile

cele mai precise și cele mai bune

5 pe lângă garanție de **5**
 ani

taçâmuri noutăți artistice, speciale potrivite pentru cadouri de nuntă

giuvaericele și argintării

se poate căpăta și pe plată în rate.

Reparații și comande din provincie se efectuează cu cea mai mare îngrijire.

Preț-curent cu 2000 de deseme gratis și franco.

Polgár Kálmán

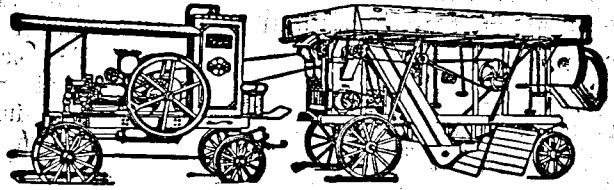
ciasornicar

Budapest, VI., Teréz-körut 5. sz., I. em.

Cele mai bune

MOTOARE CU ULEI BRUT

patentate în Suedia. Motoare de benzină. Garnituri de treierat, oarș umbilă de sine. Instalațiuni de mori. Cele mai bune mașini de exploatare 2-300 cai putere.



Exploatare foarte ieftină.

Recomandă mai cu seamă pentru funcționarea morilor, a întreprinderi industriale și la tofelul de scopuri economice și de îmblătire. Cheltuiala de exploatare 1 1/2 filer. Nu este controlă prin finanți. Plată favorabilă în rate. Garanție deplină. Mașini cu aburi și motoare folosite se schimbă. Catalog ilustrat de lux, lămuriri tehnice trimite gratis și franco

Landler Ödön **Budapesta,**
 VI., Lovag-u. 2.

Locul de întâlnire a Românilor

HOTEL SAN REMO

Budapesta, Dohány-utca 40.

Aranjamentul cel mai modern, lift, lumină electrică, paturi de aramă, apă caldă și rece în fiecare apartament al hotelului. Legătură cu toate gările. — Românilor 20 procente rabat.

Dacă săraca ori bogata vrea să fie frumoasă, atunci folosește numai

Crema Santa Rosa
și pudra Santa Rosa

Depozitul general al tuturor medicamentelor și specialităților:

Farmacia NÁDOR a
drului Székely Ernő
 Ó cs. kir. Fensége József Főherceg
 udvari szállítója.

Budapesta, VI., Váci-körut 17.

Magazinul de ghețe al lui

TÖRÖK LAJOS

Budapest, VI., Gyár-utca 18.

Lucrez după măsură cele mai noi specialități de încălziminte franceze și engleze conform modelului dat ghețe de dormi, dame și copii, precum și cizme de gală, militare și de alt soi. — La dorință vin la casă spre a lua măsură.

Csernek Lajos

fabricator de felinare pentru tot felul de vehicule

Budapest, VIII., Rókk Szilárd-utca 40.

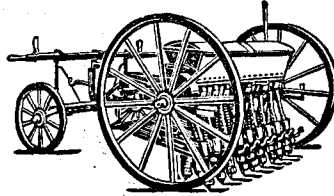
Depozitul fabricii de mașini agricole

Gömöri Testvérek

Budapest, IX. ker., Boráros-tér 2. szám.

Repr. gen. pentru Ungaria a fabricii de mașini și a turnătoriei de fer K. & R. Jezek din Blansko.

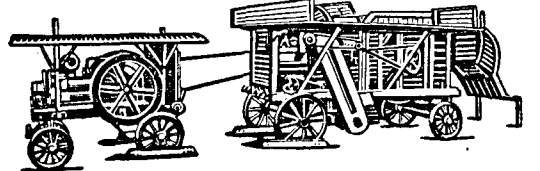
Noutate!



Recomandăm mașinele noastre de semănat, sistemul cel mai nou, mecanismul cel mai tare și mai corespunzător cerințelor timpului, prevăzute cu aparat pentru semănarea porumbului.

Garniturile pentru mașinele de treierat cu motor, instalațiunile pentru mori și mașinele de semănat furnizate de Frații Gömöri s'au dovedit ca cele mai bune, din care motiv le res mandăm cu toată căldura stimatului public de economi.

Noutate!



Premiate cu numeroase premii prime. Recomandăm garniturile noastre p. treierat simple și cele mai noi cu motor, pe lângă cea mai perfectă garanție și condițiunile de plată cele mai favorabile. Trimitem cumpărătorilor noștri monter pentru a da instrucție gratuită în manipularea mașinelor.

Recomandăm de asemenea și următoarele specialități: rișnițe cu suluri de piatră și site cilindrice pentru măcinatul mare și fin, mijlociu, cu minaj de apă, vapor și motor, mașinele pentru fabricarea cărămidă, instalațiuni complete pentru fabrici de cărămidă, mașini pentru fabricarea articolelor de ciment, precum și mașinele pentru sfărîmarea petrelor.

Vizităm pe cheltuielile noastre în persoană pe acei serioși cumpărători cari, se interesează de mașinele noastre; astfel dinșii vor putea să cumpere mașinele mai ieftin, crușind cheltuielile de drum, proviziunea agentului și vor avea parte de serviciul cel mai culant. Preț-curent și buget la cerere trimitem gratuit

Motoare cu ulei brut și locomobile

WOHANKA

Nu se întimplă explozie și nu e pericol de foc! Fără control și concesiune din partea finanților.

Cheltuielile de uzină după mărime **1 1/2—2 fileri** pro oră și pro putere de cai.

WOHANKA ÉS TSA

BUDAPEST, V., VÁCI-KÖRUT 76. SZ.

STAMPILE

DE GUMĂ

cu textul următor

PETRU MIOC

econom

u. p. JÁM. BERLISTYE

costă 3 coroane împreună cu o perniță și o sticlă de cerneală. Se poate comanda la administrația foii noastre.